



REGLAMENT DEL TRIBUNAL **ARBITRAL DE LLEIDA**

ÍNDEX

I. QÜESTIONS GENERALS	4
Art. 1. Àmbit d'aplicació.....	4
Art. 2. Regles d'interpretació	4
Art. 3. Comunicacions	5
Art. 4. Terminis	6
II. INICI DEL PROCEDIMENT.....	6
Art. 5. Sol·licitud d'arbitratge	6
Art. 6. Contestació a la sol·licitud d'arbitratge	7
Art. 7. Reconvenció.....	9
Art. 8. Revisió prima facie de l'existència de conveni arbitral	9
Art. 9. Provisió de fons per a costes	9
III. NOMENAMENT DELS ÀRBITRES	11
Art. 10. Independència i imparcialitat	11
Art. 11. Nombre d'àrbitres i procediment de designació	11
Art. 12. Confirmació o nomenament pel TALL	13
Art. 13. Pluralitat de parts.....	13
Art. 14. Acumulació i intervenció de terceres persones en el procés	13
Art. 15. Recusació d'àrbitres	14
Art. 16. Substitució d'àrbitres i les seves conseqüències	14
IV. EL PROCEDIMENT ARBITRAL.....	15
Art. 17. Lloc de l'arbitratge	15
Art. 18. Idioma de l'arbitratge	15
Art. 19. Representació de les parts	16
Art. 20. Regles de procediment.....	16
Art. 21. Normes aplicables al fons.....	16
Art. 22. Renúncia tàcita a la impugnació	17
V. INSTRUCCIÓ DEL PROCEDIMENT	17
Art. 23. Acte d'inici o primera ordre processal	17
Art. 24. Demanda	18
Art. 25. Contestació a la demanda	18
Art. 26. Reconvenció	18
Art. 27. Noves reclamacions.....	19
Art. 28. Altres escrits	19
Art. 29. Proves	19
Art. 30. Audiències.....	20
Art. 31. Interrogatoris	21



Art. 32. Perits.....	211
Art. 33. Conclusions	22
Art. 34. Impugnació de la competència dels àrbitres	22
Art. 35. Falta de compareixença de les parts	23
Art. 36. Mesures cautelars	23
Art. 37. Tancament de la instrucció del procediment	24
VI. FINALITZACIÓ DEL PROCEDIMENT I EMISSIÓ DEL LAUDE	24
Art. 38. Termini per dictar el laude.....	24
Art. 39. Forma, contingut i comunicació del laude	25
Art. 40. Laude per acord de les parts.....	26
Art. 41. Examen previ del laude pel TALL.....	26
Art. 42. Correcció, aclariment i complement del laude	26
Art. 43. Eficàcia del laude	27
Art. 44. Altres maneres de finalització	27
Art. 45. Custòdia i conservació de l'expedient arbitral.....	27
Art. 46. Costes	27
Art. 47. Honoraris dels àrbitres.....	28
Art. 48. Confidencialitat	28
Art. 49. Responsabilitat	29
Art. 50. Procediment abreujat	29
Disposició Transitòria	29
Disposicions Addicionals.....	30
Primera.	30
Segona.....	30
Tercera.....	30
Quarta.....	30
ANNEX I COST DE L'ARBITRATGE - DRETS D'ADMINISTRACIÓ	31
A. Despeses d'obertura i registre de l'expedient.....	31
B. Honoraris dels àrbitres i drets d'administració del TALL.....	31
C. Provisió de fons per a despeses de tramitació de l'expedient.	32
D. Pluralitat de persones demandades	32
E. Col·legi arbitral	33
F. Suspensió de l'arbitratge.....	33
G. Cost de l'arxivament anticipat de l'expedient.....	33
H. Mesures cautelars	34
I. Serveis de la Secretaria del TALL	34
J. Impost del Valor Afegit.....	34



I. QÜESTIONS GENERALS

Art. 1. Àmbit d'aplicació

Aquest Reglament serà d'aplicació als arbitratges administrats pel Tribunal Arbitral de Lleida (endavant, "TALL").

Art. 2. Regles d'interpretació

1. En el present Reglament:
 - a) la referència al Tribunal s'entén feta al TALL;
 - b) la referència a "àrbitre", "àrbitres" i "col·legi arbitral" s'entendrà feta a una o diverses persones;
 - c) les referències en singular comprendran el plural quan hi hagi pluralitat de parts;
 - d) la referència a "l'arbitratge" s'entendrà equivalent a "procediment arbitral"
 - e) la referència a "comunicació" comprendrà tota ordre processal, notificació, interpretació, acord, escrit, carta, nota o informació dirigida a qualsevol de les parts, àrbitres o al TALL;
2. El TALL rebutjarà els arbitratges que no s'ajustin a la llei i podrà rebutjar de manera motivada els que no s'ajustin a aquest Reglament.
3. S'entendrà que les parts encomanen l'administració de l'arbitratge al TALL quan el conveni arbitral sotmeti la resolució de les seves diferències "al Tribunal", al "reglament del Tribunal", o a les "regles d'arbitratge del Tribunal" o utilitzin qualsevol altra expressió anàloga.
4. La submissió al reglament d'arbitratge s'entendrà feta al reglament vigent en la data d'inici de l'arbitratge, a menys que s'hagi acordat expressament sotmetre's al reglament vigent en la data del conveni arbitral.
5. La referència a la "lleï d'arbitratge" s'entendrà feta a la legislació sobre arbitratge que resulti d'aplicació i que es trobi vigent en el moment en què es presenti la sol·licitud d'arbitratge.
6. Correspondrà al TALL resoldre d'ofici o a petició de qualsevol de les parts o dels àrbitres, de manera definitiva, qualsevol dubte que pugui sorgir sobre la interpretació d'aquest Reglament.



Art. 3. Comunicacions

1. Les parts poden acordar que les comunicacions s'efectuïn únicament per via electrònica utilitzant la plataforma de comunicació habilitada a l'efecte pel TALL.
2. Qualsevol escrit o documentació que no es presenti en format digital haurà d'anar acompanyat de tantes còpies en paper com parts hi hagi, més altres addicionals per cada àrbitre i per al TALL.
3. En el seu primer escrit, cada part haurà de designar un domicili a efectes de comunicacions. Totes les comunicacions que durant l'arbitratge hagin de dirigir-se a aquella part s'enviaran a aquest domicili, tret que amb posterioritat es notifiqui formalment al Tribunal altre diferent.
4. En tant una part no designi un domicili a efectes de comunicacions, ni la direcció hagi estat establerta en el contracte o conveni arbitral, les comunicacions a aquella part es dirigiran al seu domicili, establiment o residència habitual, donant preferència al domicili registral, i en cas de resultar infructuosos els intents de comunicació domiciliària, si constés una adreça de correu electrònic o telèfon de contacte del destinatari, el TALL, a través de qualsevol d'aquests mitjans, donarà avís informatiu de la posada a la seva disposició de la documentació i resolucions pendents de comunicació a la seu del propi TALL.
5. En el supòsit que no sigui possible esbrinar, després d'una indagació raonable, cap dels llocs ni mitjans de contacte a què es refereix l'apartat anterior, ni siguin aquests designats per la part en qüestió, les comunicacions a aquella part es dirigiran a l'últim domicili, residència habitual, establiment o adreça coneguda del destinatari.
6. Correspon al sol·licitant de l'arbitratge informar al TALL sobre les dades enumerades en els apartats relacionats amb la part demandada, fins que aquesta es personi o designi una adreça de comunicacions.
7. Les comunicacions podran realitzar-se mitjançant lliurament contra rebut, correu certificat, servei de missatgeria, per via electrònica o telemàtica, o qualsevol altre mitjà que deixi constància de l'emissió i la recepció. Es procurarà afavorir la comunicació electrònica.
8. Una comunicació es considerarà rebuda el dia en què s'hagi:
 - a) lliurat personalment al destinatari;
 - b) lliurat al seu domicili, residència habitual, establiment o adreça coneguda;
 - c) intentat el seu lliurament conforme al que es preveu en l'apartat 5 d'aquest article.



9. La comunicació dels àrbitres amb la jurisdicció, l'Administració i altres institucions o terceres persones podrà realitzar-se a través del TALL, que en aquest cas, gestionarà el seu diligenciament.

Art. 4. Terminis

1. Sempre que no s'estableixi altra cosa, en els terminis assenyalats per dies, a contar des d'un determinat, quedarà aquest exclòs del còmput, que haurà de començar al següent dia.

2. Tota comunicació es considerarà rebuda el dia en què s'hagi lliurat o intentat el seu lliurament, de conformitat amb el que disposa l'article anterior.

3. En el còmput dels terminis no s'exclouen els dies inhàbils; però, si l'últim dia del termini és inhàbil en la localitat en què té la seva seu principal el TALL, s'entendrà prorrogat al dia hàbil següent. Tret que el TALL ho habiliti de manera expressa, el període comprés entre el 24 de desembre i el 6 de gener, tots dos inclosos, així com el mes d'agost, seran inhàbils.

4. Els terminis establerts en aquest Reglament són, atesos a les circumstàncies del cas, susceptibles de modificació (incloent-hi la seva pròrroga, reducció o suspensió) pel TALL fins a la constitució del col·legi arbitral, i pels àrbitres, des d'aquell moment, tret acord exprés de contrari de les parts.

5. El TALL vetllarà en tot moment perquè els terminis es compleixin per evitar dilacions. Aquest extrem serà tingut en compte pels àrbitres en pronunciar-se sobre les costes de l'arbitratge i pel TALL a l'hora de fixar els honoraris finals dels àrbitres.

II. INICI DEL PROCEDIMENT

Art. 5. Sol·licitud d'arbitratge

1. El procediment arbitral començarà amb la presentació de la sol·licitud d'arbitratge davant el TALL, que deixarà constància d'aquesta data en el registre habilitat a aquest efecte.

2. La sol·licitud d'arbitratge contindrà, almenys, les següents mencions:

a) El nom complet, l'adreça i resta de dades rellevants per la identificació i el contacte de la part o les parts demandants i de la part o parts demandades. En

particular, haurà d'indicar les adreces postals i/o electròniques en què s'hauran de dirigir les comunicacions a totes aquestes parts segons el que disposa l'article 3.

b) El nom complet, l'adreça i resta de dades rellevants per la identificació o el contacte de les persones que vagin a representar i defensar a la part demandant en l'arbitratge.

c) Una breu descripció de la controvèrsia.

d) Les peticions que es formulen i la seva quantia.

e) L'acte, contracte o negoci jurídic del qual deriva la controvèrsia o amb el que aquesta guarda relació.

f) El conveni arbitral que s'invoca.

g) Una proposta sobre el nombre d'àrbitres, l'idioma i el lloc de l'arbitratge, si no hi hagués acord anterior sobre això o pretengués modificar-se.

h) Si el conveni arbitral preveu el nomenament d'un col·legi arbitral de tres membres, la designació de la persona que li correspongui triar (sobre la qual s'indicarà el nom complet i les dades de contacte), acompanyada de la declaració d'independència i imparcialitat a què fa referència l'article 10.

3. La sol·licitud d'arbitratge podrà també contenir la indicació de les normes que el demandant considera aplicable al fons de la controvèrsia.

4. A la sol·licitud d'arbitratge hauran d'adjuntar-se, almenys, els següents documents:

a) Còpia del conveni arbitral o de les comunicacions que deixin constància d'aquest.

b) Còpia dels contractes, si escau, de què porti causa la controvèrsia.

c) Poders de representació o apud acta atorgada en la Secretaria del TALL, a favor de les persones que representaran a la part en l'arbitratge.

d) Constància del pagament dels drets d'admissió del TALL.

5. Si la sol·licitud d'arbitratge està incompleta, les còpies o annexos no es presenten amb el nombre requerit o no s'abonen els drets d'admissió i administració del TALL que siguin fixats pel TALL, aquest podrà fixar un termini prudencial no superior a quinze dies perquè la part demandant esmeni el defecte o aboni els drets. Esmenat el defecte o abonats els drets dins el termini concedit, la sol·licitud d'arbitratge es considerarà presentada vàlidament en la data de la seva presentació inicial. En altre cas, transcorregut el termini concedit pel TALL sense esmenar el defecte o abonar els drets, s'arxivarà l'expedient, sense més tràmit.

6. Rebuda la sol·licitud d'arbitratge amb tots els seus documents i còpies, esmenats, si escau, els defectes que pateixi i abonats els drets requerits, el TALL remetrà sense dilació a la part demandada una còpia de la sol·licitud.

Art. 6. Contestació a la sol·licitud d'arbitratge



1. La demandada respondrà a la sol·licitud d'arbitratge en el termini de quinze dies des de la seva recepció.
2. La resposta a la sol·licitud d'arbitratge contindrà, almenys, les següents mencions:
 - a) El nom complet de la part demandada, la seva adreça i resta de dades rellevants per la seva identificació i contacte; en particular, designarà la persona i l'adreça a la qual s'hauran de dirigir les comunicacions que s'hi hagin de fer durant l'arbitratge.
 - b) El nom complet, l'adreça i resta de dades rellevants per la identificació i contacte de les persones que vagin a representar i defensar a la part demandada en l'arbitratge.
 - c) Unes breus al·legacions sobre la descripció de la controvèrsia efectuada per la part demandant i sobre la quantia proposada.
 - d) El seu posicionament sobre les peticions de la part demandant.
 - e) Si s'oposés a l'arbitratge, la seva posició sobre l'existència, validesa o aplicabilitat del conveni arbitral.
 - f) La seva posició sobre la proposta de la demandant sobre el nombre d'àrbitres, l'idioma i el lloc de l'arbitratge, si no hi hagués acord anterior o pretengués modificar-se.
 - g) Si el conveni arbitral preveu el nomenament d'un col·legi arbitral de tres membres, la designació de la persona que li correspongui triar (sobre la qual s'indicarà el nom complet i les dades de contacte), acompanyada de la declaració d'independència i imparcialitat a la qual fa referència l'article 10.
 - h) La seva posició sobre les normes aplicables al fons de la controvèrsia.
3. La resposta a la sol·licitud d'arbitratge s'haurà d'acompanyar, almenys, dels següents documents:
 - a) El poder de representació o designa apud acta atorgada en la Secretaria del TALL a favor de les persones que representaran a la part en l'arbitratge.
 - b) Constància del pagament dels drets d'admissió i administració del TALL, així com de les provisions de fons dels honoraris dels àrbitres que siguin d'aplicació.
4. Rebuda la resposta a la sol·licitud d'arbitratge amb tots els seus documents i còpies, es remetrà una còpia a la part demandant. L'esmena dels possibles defectes de la contestació es regirà per les previsions contingudes a l'article 5.5 d'aquest Reglament.
5. La falta de presentació de la resposta a la sol·licitud d'arbitratge dins del termini conferit no suspèn el procediment ni el nomenament dels àrbitres i l'expedient arbitral prosseguirà d'acord amb el que preveu aquest Reglament.



Art. 7. Reconvenció

1. Si la part demandada pretén formular reconvenció, podrà anunciar-lo en el mateix escrit de contestació a la sol·licitud d'arbitratge.
2. L'anunci de reconvenció contindrà, almenys, les següents mencions:
 - a) Una breu descripció de la controvèrsia.
 - b) La justificació de què la relació jurídica que constitueix el seu objecte està compresa en l'àmbit d'aplicació del conveni arbitral.
 - c) Les peticions que es formularan i la seva quantia.

Art. 8. Revisió prima facie de l'existència de conveni arbitral

En cas que la part demandada no contesti a la sol·licitud d'arbitratge, es negui a sotmetre's a l'arbitratge o formuli una o diverses excepcions relacionades a l'existència, validesa o abast del conveni arbitral, podran donar-se les següents alternatives:

- a) Si el TALL estima, prima facie, l'existència d'un conveni arbitral, de conformitat amb el Reglament, continuarà amb la tramitació del procediment arbitral, sense perjudici de l'admissibilitat o el fonament de les excepcions que puguin oposar-se. En aquest cas, correspondrà als àrbitres prendre tota decisió sobre la seva pròpia competència.
- b) Si el TALL aprecia, prima facie, la inexistència d'un conveni arbitral, de conformitat amb el Reglament, notificarà a les parts que no pot prosseguir.

Art. 9. Provisió de fons per a costes

1. Un cop rebuda la contestació de la part demandada, el TALL fixarà i comunicarà a ambdues parts l'import de la provisió de fons per pagar les costes de l'arbitratge d'acord amb les tarifes vigents en cada moment, que inclouran tant els drets d'administració del TALL com els honoraris dels àrbitres, i que deuran ser satisfetes per les parts en un termini màxim de 10 dies.
2. Durant el procediment arbitral, el TALL podrà sol·licitar, justificadament, d'ofici o a petició dels àrbitres, provisions de fons addicionals a les parts, si és necessari.
3. En els supòsits en què, per formular-se reconvenció o per qualsevol altra causa, sigui necessari sol·licitar el pagament de provisions de fons a les parts en diverses ocasions, correspondrà en exclusiva al TALL determinar l'assignació dels pagaments efectuats a les provisions de fons.

4. Tret acord en contra de les parts, el pagament d'aquestes provisions correspondrà a la part demandant i a la part demandada a parts iguals. Si alguna de les parts no satisfà la seva part, qualsevol de les altres parts podrà suplir aquest pagament perquè continuï el procediment sense perjudici del repartiment final que correspongui.

5. Sí, en qualsevol moment de l'arbitratge, les provisions requerides no s'abonessin íntegrament, el TALL comunicarà a les parts aquesta situació perquè qualsevol d'elles pugui fer el pagament requerit en el termini de quinze dies d'aquesta comunicació. Si el pagament no s'efectua en aquest termini, el TALL refusarà l'administració de l'arbitratge, i en aquest cas, una vegada deduïda la quantitat que correspongui a les despeses d'administració generades fins aquell moment, reemborsarà a cada part la quantitat restant que hagi dipositat.

El TALL podrà, tanmateix, continuar l'administració de l'arbitratge, malgrat no estar completades les provisions de fons sol·licitades, en els supòsits en què qualsevol de les parts ofereixi garanties suficients, a judici del TALL, per donar cobertura a les sumes impagades.

6. Emès el laude, el TALL remetrà a les parts una liquidació sobre les provisions rebudes. El saldo restant serà retribuït a les parts, en la proporció que a cada una li correspongui.

7. Si la part demandant posa de manifest en la demanda un interès superior o peticions de quantia diferents de les exposades en la sol·licitud inicial, haurà d'adjuntar a aquell escrit, si escau, el justificant d'haver liquidat al TALL la suma necessària per pagar les despeses i els honoraris previsibles de l'arbitratge, determinada de conformitat amb aquestes modificacions, prèvia deducció de la suma ja liquidada. La falta de justificació del pagament en el citat moment facultarà els àrbitres per abstenir-se de tractar i resoldre en el seu laude sobre aquests excessos, que s'exclouran de l'objecte de l'arbitratge, tret el supòsit indicat en l'últim paràgraf de l'apartat 5 d'aquest article.

8. Si la demandada formula reconvenició, haurà d'adjuntar amb l'escrit de demanda reconvenicional el justificant d'haver liquidat al TALL la suma necessària per pagar les despeses i els honoraris previsibles per la tramitació de la reconvenició. La falta de justificació del pagament en el citat moment obligarà als àrbitres a no donar tràmit a la reconvenició, tret que sigui procedent aplicar el que es preveu en el segon paràgraf de l'apartat 5 del present article.

III. NOMENAMENT DELS ÀRBITRES

Art. 10. Independència i imparcialitat

1. Tot àrbitre ha de ser i romandre durant l'arbitratge independent i imparcial, i no podrà mantenir amb les parts relació personal, professional o comercial alguna.
2. Abans del seu nomenament o confirmació definitiu, si escau, la persona proposada com a àrbitre haurà de subscriure una declaració d'independència, imparcialitat i disponibilitat, així com un compromís exprés de confidencialitat, i comunicar per escrit al TALL qualsevol circumstància que pugui considerar-se rellevant per al seu nomenament i, especialment, les que puguin suscitar dubtes sobre la seva independència i imparcialitat.
3. L'àrbitre haurà de comunicar immediatament, mitjançant escrit dirigit al TALL, i aquest a les parts, qualsevol circumstància sobrevinguda que puguin posar en dubte la seva independència, imparcialitat o disponibilitat durant l'arbitratge.
4. L'àrbitre s'obliga a desenvolupar la seva funció amb la màxima diligència de conformitat amb el que es disposa en aquest Reglament.

Art. 11. Nombre d'àrbitres i procediment de designació

1. Si les parts no han acordat el nombre d'àrbitres, el TALL decidirà si escau nomenar a un àrbitre únic o a un Col·legi arbitral de tres persones, atenent totes les circumstàncies.
2. Per norma general, el TALL nomenarà un àrbitre únic, a menys que les característiques especials del cas justifiquin el nomenament de tres àrbitres.
3. El nomenament d'àrbitre o àrbitres per part del TALL haurà de recaure en una persona que formi part de la llista que quedarà exposada en la pàgina web de la institució. Per formar part de la llista caldrà formalitzar la corresponent petició especificant la titulació professional, l'experiència i l'especialitat o especialitats i acreditant-ho de manera suficient. Així mateix, s'indicaran els cursos sobre arbitratge als que hi hagi assistit, els procediments arbitrals en què hi hagi intervingut, sigui en el TALL o altres institucions, o arbitratges ad hoc, i idiomes en què el sol·licitant és capaç d'ordenar i tramitar un procediment arbitral. En els arbitratges de dret caldrà



que la persona sol·licitant, a més de ser jurista, faci deu o més anys que sigui graduada o llicenciada en dret, i acreditat en aquest període l'exercici d'una professió jurídica. En formalitzar-se la petició d'inclusió en la llista d'àrbitres, el sol·licitant haurà d'autoritzar el TALL a donar publicitat a través de la web corporativa del seu nom, circumstàncies personals i professionals i especialitat.

El Tribunal, per incloure en la llista, es reserva complementàriament la facultat de mantenir prèviament a la seva inscripció una entrevista personal amb el/la candidat/a per contrastar i valorar la informació prèvia rebuda.

4. EL TALL, després d'analitzar les característiques del conflicte, procedirà d'acord amb la llista d'àrbitres existent i tenint en compte l'especialització convenient per a la seva resolució, a designar directament a la persona que consideri idònia com a àrbitre i als seus substituïts. Aquesta designació s'efectuarà aleatòriament quan siguin diversos els que es reputen idonis per a tal comesa.

Excepcionalment, per acord entre totes dues parts o per raons que derivin de la singularitat d'un determinat procediment arbitral, el TALL, mitjançant acord motivat, podrà designar a una persona aliena a la llista de la institució.

En nomenar o confirmar a un àrbitre i els seus substituïts, el TALL haurà també de tindre en compte la nacionalitat, localització i l'idioma de les parts, així com la seva disponibilitat per dur a terme l'arbitratge de conformitat amb la llei i el present Reglament.

5. Quan procedeixi el nomenament d'un col·legi arbitral de tres àrbitres per les parts, cada part, en el seu respectiu escrit de sol·licitud d'arbitratge i de resposta a la sol·licitud d'arbitratge, haurà de proposar a un àrbitre. Si alguna de les parts no proposa a l'àrbitre que li correspongui en els esmentats escrits, ho designarà el TALL en el seu lloc. La tercera persona a designar, que actuarà com a president/a del col·legi electoral, serà designada pels altres dos àrbitres, als efectes del qual es conferirà un termini de quinze dies perquè efectuïn el nomenament de comú acord. Passat aquest termini sense que s'hi hagi comunicat una designació de comú acord, el tercer àrbitre serà nomenat pel TALL, de manera directa i aleatòria entre les persones especialistes en la matèria que es tracti a criteri del TALL.

6. Els àrbitres hauran de comunicar la seva acceptació, en el termini màxim dels deu dies següents a la recepció de la comunicació del TALL en què se'ls notifiqui el seu nomenament.

7. Una vegada rebuda pel TALL l'acceptació dels àrbitres i el compliment per aquests de l'indicat en l'apartat 2 de l'article 10 d'aquest Reglament, el Tribunal ho comunicarà a les parts confirmant el nomenament, tret que, en el seu exclusiu criteri i d'acord amb les manifestacions efectuades pel designat a l'empara de l'apartat 2 de l'article 10, apreciï que pot existir dubtes sobre la seva disponibilitat, independència,



imparcialitat i idoneïtat. En aquests casos nomenarà com a àrbitre a qui es figuri com a suplent.

Art. 12. Confirmació o nomenament pel TALL

1. El TALL confirmarà als àrbitres designats per les parts o per la resta dels àrbitres, tret que s'aprecii, al seu exclusiu criteri, que, atesa la relació de la persona designada amb la controvèrsia, les parts o els/les seus/ves advocats/des, puguin sorgir dubtes sobre la seva idoneïtat, disponibilitat, independència o imparcialitat.
2. Si la persona proposada no obté la confirmació del TALL, es donarà a qui l'hagi proposada un nou termini de deu dies per a proposar a una altra.
3. En l'arbitratge internacional, tret que les parts tinguin la mateixa nacionalitat o disposin altra cosa, l'àrbitre únic o el/la president/a serà de nacionalitat diferent de la de les parts, a menys que les circumstàncies aconsellin el contrari i cap de les parts s'oposi a això dins del termini fixat a tal efecte pel TALL.

Art. 13. Pluralitat de parts

1. Si hi ha diverses parts demandants o demandades i procedeix el nomenament de tres àrbitres, les parts demandants conjuntament proposaran a un àrbitre, i les parts demandades conjuntament proposaran a un altre.
2. A falta d'aquesta proposta conjunta i en defecte d'acord sobre el mètode per constituir el col·legi arbitral, el TALL nomenarà els tres àrbitres i designarà a una de les tres persones designades perquè actuï com a president/a. El TALL nomenarà el col·legi arbitral de conformitat amb l'establert en l'apartat 11.5 anterior.

Art. 14. Acumulació i intervenció de terceres persones en el procés

1. Procedirà l'acumulació d'expedients arbitral en curs entre les mateixes parts quan aquestes ho sol·liciten. El TALL podrà també en la mateixa situació i prèvia audiència de les parts acordar l'acumulació. El TALL tindrà en compte per això, entre altres extrems, la naturalesa de les peticions, la seva connexió amb les formulades en el procediment ja incoat i l'estat en què es trobin les actuacions, i acordarà a quin expedient es produirà l'acumulació.
2. Si es donen les circumstàncies de l'apartat anterior i el TALL acorda l'acumulació d'un expedient a un procediment en curs amb àrbitre o col·legi arbitral ja constituït o designat, s'entendrà amb caràcter general que les parts consenten en



què el procediment acumulat sigui àrbitre la persona designada en el primer expedient.

3. La decisió del TALL sobre l'acumulació serà ferma.
4. Sempre que la clàusula ho permeti, els àrbitres podran decidir, escoltades les parts, la intervenció de terceres persones, prèvia valoració motivada de la seva relació o vinculació amb el procediment.

Art. 15. Recusació d'àrbitres

1. La recusació d'un àrbitre, fundada en la falta d'independència, imparcialitat o qualsevol altre motiu, haurà de formular-se davant el TALL mitjançant un escrit en el qual es precisaran i acreditaran els fets en què es fundi la recusació.
2. La recusació haurà de formular-se en el termini de deu dies des de la recepció de la comunicació del nomenament o confirmació de l'àrbitre o des de la data, si és posterior, en què la part conegui els fets en què funda la recusació.
3. El TALL donarà trasllat de l'escrit de recusació a l'àrbitre recusat i a les parts restants. Si dins dels deu dies següents al trasllat, l'altra part o l'àrbitre accepten la recusació, la persona recusada cessarà de les seves funcions i es nomenarà la persona substituïda de la designada o, en defecte d'això, a altra persona, conforme al que es preveu a l'article 16 d'aquest Reglament per a les substitucions.
4. Si ni l'àrbitre ni l'altra part accepten la recusació, hauran de manifestar-lo mitjançant un escrit dirigit al TALL en el mateix termini de deu dies i, una vegada practicades, si escau, les proves que hagin estat proposades i admeses, el TALL decidirà motivadament sobre la recusació.
5. Les costes de l'incident de recusació les imposaran els àrbitres a la part que vegi rebutjada la recusació que hagi formulat si el TALL aprecia mala fe o temeritat en la recusació.

Art. 16. Substitució d'àrbitres i les seves conseqüències

1. Procedirà la substitució d'un àrbitre en cas de defunció, incapacitat per ser àrbitre o renúncia, quan prosperi una recusació o quan totes les parts així ho sol·licitin.
2. Procedirà, així mateix, la substitució d'un àrbitre a iniciativa del TALL o de la resta d'àrbitres, prèvia audiència de totes les parts i dels àrbitres per termini comú



de deu dies, quan l'àrbitre no compleixi amb les seves funcions, de conformitat amb el Reglament o dins dels terminis establerts, o quan concorri alguna circumstància que dificulti greument el seu compliment.

3. En els casos que procedeixi la substitució de l'àrbitre, el TALL designarà a una nova persona en substitució de l'anterior, de conformitat amb el previst en l'art. 11 d'aquest Reglament.

4. En cas de substitució d'un àrbitre, per regla general es reprendrà el procediment arbitral en el moment en el qual la persona substituïda deixi d'exercir les seves funcions, tret que el col·legi arbitral o l'àrbitre únic decideixi d'una altra manera.

5. Concloses les actuacions, el TALL podrà acordar, prèvia audiència de les parts i la resta d'àrbitres per termini comú de deu dies, que en lloc de substituir a un àrbitre, els restants continuïn amb l'arbitratge sense nomenar substitut/a.

IV. EL PROCEDIMENT ARBITRAL

Art. 17. Lloc de l'arbitratge

1. Tret que les parts hagin convingut una altra cosa, s'entendrà que el lloc de l'arbitratge és el de la seu principal del TALL.

2. Per norma general, les audiències i reunions es duran a terme en el lloc de l'arbitratge, si bé els àrbitres podran celebrar reunions, per deliberació o amb qualsevol altre objecte, en qualsevol altre lloc que considerin oportú, i fins i tot per mitjans telemàtics que permetin garantir degudament el reconeixement i identificació dels assistents i la permanent comunicació entre ells. En aquests casos, les audiències i reunions s'entendran celebrades en la seu del TALL.

3. El laude es considerarà dictat en el lloc de l'arbitratge.

Art. 18. Idioma de l'arbitratge

1. L'idioma de l'arbitratge serà el de l'acte, contracte o negoci jurídic del qual derivi la controvèrsia i incorpori el conveni arbitral, tret que les parts hagin convingut o convinguin altra cosa.



2. L'àrbitre podrà ordenar que qualssevol documents que es presentin durant les actuacions en el seu idioma original s'acompanyin d'una traducció a l'idioma de l'arbitratge.

Art. 19. Representació de les parts

Les parts podran comparèixer representades i/o defensades per persones de la seva elecció. A tal efecte, bastarà que la part aporti el poder notarial corresponent o la designa apud acta.

Art. 20. Regles de procediment

1. Una vegada confirmada la designació de l'àrbitre i acceptat per aquest l'encàrrec, sempre que les parts hagin abonat o garantit les provisions requerides, el TALL li lliurarà l'expedient.

2. Amb subjecció al que es disposa en el present Reglament, els àrbitres podran dirigir l'arbitratge del mode que considerin apropiat, observant sempre els principis d'igualtat, audiència i contradicció, donant a les parts oportunitat de fer valer els seus drets.

3. Els àrbitres dirigiran i ordenaran el procediment mitjançant comunicacions i ordres processals.

4. Totes les comunicacions, escrits i documents que presenti una part haurà d'enviar-les al TALL, que procedirà sense dilació al seu trasllat a l'àrbitre i a les parts restants. La mateixa regla serà d'aplicació a les comunicacions i ordres de l'àrbitre dirigides a les parts o a alguna d'elles.

5. Tots aquells que participin en el procediment arbitral actuaran conforme als principis de confidencialitat o bona fe.

Art. 21. Normes aplicables al fons

1. Els àrbitres resoldran conforme amb les normes jurídiques que les parts hagin escollit o, en defecte d'això, conforme a les normes jurídiques que considerin apropiades.

2. En tot cas, els àrbitres resoldran conforme a les estipulacions del contracte i tindran en compte els usos mercantils aplicables al cas.



3. Els àrbitres solament resoldran en equitat, si han sigut expressament autoritzats per les parts.

Art. 22. Renúncia tàcita a la impugnació

Si una part, coneixent la infracció d'alguna norma d'aquest Reglament, no formula denúncia dins del termini previst per això, o bé, tan aviat com sigui possible, es considerarà que renuncia a la seva impugnació.

V. INSTRUCCIÓ DEL PROCEDIMENT

Art. 23. Acte d'inici o primera ordre processal

1. El TALL convocarà a l'àrbitre i a les parts a una audiència el dia i l'hora que assenyali, a fi de determinar les qüestions següents:

- a) El nom complet dels àrbitres i les parts, i l'adreça que hagin designat per comunicacions en l'arbitratge.
- b) Les formes de comunicació que hauran d'emprar-se.
- c) L'idioma i el lloc de l'arbitratge.
- d) Les normes jurídiques aplicables al fons de la controvèrsia o, quan escaigui, si ha de resoldre's en equitat.
- e) El calendari de les actuacions.

2. En cas de celebrar-se l'acte amb incompareixença d'una de les parts, se li remetrà una còpia de l'acta per al seu coneixement, a fi que pugui conèixer el calendari d'actuacions i procedir segons el que es preveu en aquest.

3. L'establert en l'acte d'inici prevaldrà sobre el contemplat en aquest Reglament, que serà d'aplicació subsidiària.

4. En els arbitratges la quantia dels quals no excedeixi de cinquanta mil euros en els termes de l'article 50 d'aquest Reglament, se seguirà el procediment abreujat previst en aquest article, que es regirà pel que s'ha establert en els articles següents, sense celebrar-se acte d'inici.

Les parts també podran sol·licitar al TALL en qualsevol arbitratge la seva tramitació pel procediment abreujat.



En aquest cas, tan aviat com rebin del TALL l'expedient arbitral i, en tot cas, dins dels quinze dies següents a la seva recepció, els àrbitres dictaran, prèvia consulta amb les parts, una ordre processal en què es fixaran, com a mínim, les qüestions assenyalades en l'apartat primer d'aquest article.

5. Les parts faculten els àrbitres a modificar el calendari de les actuacions, les vegades i amb l'abast que considerin necessari, fins i tot estendre o suspendre, si és necessari, els terminis inicialment establerts dins dels límits fixats en l'apartat 38.2 d'aquest Reglament.

Art. 24. Demanda

Una vegada establert el calendari d'actuacions, i si en aquest no es preveu una altra cosa:

1. Els àrbitres concediran a la part demandant un termini de vint dies per interposar la seva demanda.
2. En la demanda la part demandant farà constar:
 - a) Les peticions concretes que formula.
 - b) Els fets i els fonaments jurídics en què funda les seves peticions.
 - c) Una relació no preclusiva de les proves de què es pretengui valer-se.

Es procurarà que els escrits de demanda i contestació no excedeixin en la seva extensió de vint-i-cinc pàgines.

3. Així mateix, la demanda s'acompanyarà de tots els documents i informes pericials que es pretengui fer valer com a fonament de les seves peticions.

Art. 25. Contestació a la demanda

1. De l'escrit de demanda es donarà trasllat a l'altra part perquè, en el termini que s'hagués fixat en el calendari o, en defecte d'això, en el termini de vint dies, puguin presentar la contestació a la demanda, la qual haurà d'ajustar-se al disposat en l'article anterior per a la demanda.

2. La falta de contestació a la demanda no impedirà la normal prossecució de l'arbitratge.

Art. 26. Reconvenció

1. En el mateix escrit de contestació a la demanda, o en un altre separat, si així s'ha previst, la demanda podrà formular reconvençió, que haurà d'ajustar-se a l'establert per a la demanda.
2. A la reconvençió haurà d'adjuntar-se, a més, una constància del pagament dels drets del TALL i de les provisions de fons dels honoraris dels àrbitres, en la forma i la quantia que es determini pel TALL.
3. Perquè sigui admissible la reconvençió, i sense perjudici de la resta de requisits aplicables, la relació jurídica que constitueixi el seu objecte haurà d'estar compresa en l'àmbit d'aplicació del conveni arbitral.
4. De l'escrit de reconvençió es donarà trasllat a l'altra part perquè, en el termini que s'hagi fixat en el calendari o, en defecte d'això, en el termini de vint dies, pugui presentar contestació a la reconvençió, la qual també haurà d'ajustar-se a l'establert per a l'escrit de demanda.

Art. 27. Noves reclamacions

La formulació de noves reclamació després dels escrits de demanda, contestació a la demanda i reconvençió, si és el cas, requerirà l'autorització dels àrbitres i la liquidació o prestació de garantia, si és el cas, dels drets corresponents. Els àrbitres, en decidir al respecte, tindran en compte la naturalesa de les noves reclamacions, l'estat en què es trobin les actuacions i tota la resta de circumstàncies que siguin rellevants.

Art. 28. Altres escrits

Els àrbitres podran excepcionalment admetre altres escrits aclaridors o complementaris, a més dels de demanda i contestació i fixaran els terminis per a la seva presentació.

Art. 29. Proves

1. Si en el calendari no es preveu altra cosa, contestada la demanda o, si és el cas, la reconvençió, es concedirà a les parts un termini comú de deu dies perquè proposin quantes proves addicionals vagin a precisar en suport de les peticions deduïdes. L'àrbitre podrà substituir aquest tràmit escrit, o afegir-hi, una audiència, que se celebrarà en tot cas si ho sol·licita qualsevol de les parts, per aclarir algun extrem i ordenar, si és el cas, de la manera més operativa possible la proposició i execució de les proves.

2. Sense perjudici de la potestat dels àrbitres d'acordar proves d'ofici, cada part assumirà la càrrega de la prova dels fets en què es basi per fundar les seves peticions, excepcions o defenses.
3. Correspon als àrbitres decidir, mitjançant ordre processal, sobre l'admissió, la pertinència i la utilitat de les proves proposades.
4. La pràctica de prova es desenvoluparà sobre la base del principi de què cada part té dret a conèixer amb raonable anticipació les proves en què l'altra part basa les seves al·legacions.
5. En qualsevol moment de les actuacions, els àrbitres podran requerir de les parts documents o altres proves, l'aportació dels quals haurà d'efectuar-se dins del termini que es determini a aquest efecte.
6. Si una font de prova està en poder o sota el control d'una part, i aquesta refusa injustificadament presentar-la o donar-ne accés, els àrbitres podran extreure d'aquesta conducta les conclusions que estimin procedents sobre els fets objecte de prova, fins i tot tenir per admesos els fets que es pretengui acreditar.
7. No s'efectuarà cap prova el cost de la qual no quedi prèviament cobert o garantit.
8. Quan els àrbitres considerin la prova documental aportada sensiblement confidencial a petició de la part que l'hagi aportada, es podrà acordar que no es realitzi cap còpia i que la documentació quedi tan sols dipositada en el Tribunal a disposició de les parts, els seus assessors i perits, perquè la puguin examinar i tenir nota sobre aquesta.
9. Els àrbitres valoraran la prova lliurement, d'acord amb les regles del bon criteri.

Art. 30. Audiències

1. Els àrbitres podran resoldre la controvèrsia sobre la sola base dels documents i resta de proves aportades per les parts, en aquest cas no se celebraran audiències, tret que ho sol·liciti alguna de les parts.
2. Per celebrar una audiència, els àrbitres convocaran a les parts amb antelació raonable perquè compareguin el dia i el lloc que determini.
3. Podrà celebrar-se l'audiència igualment quan una de les parts, convocada amb la deguda antelació, no comparegui sense acreditar justa causa a judici de l'àrbitre.
4. La direcció de les audiències correspon en exclusiva a l'àrbitre.

5. Amb la deguda antelació i després de consultar amb les parts, els àrbitres, mitjançant l'emissió d'una ordre processal, establiran les regles conforme a les quals es desenvoluparà l'audiència, la forma en què haurà d'interrogar-se els testimonis o perits i l'ordre en què seran cridats.
6. Les audiències se celebraran a porta tancada, a menys que les parts acordin el contrari.

Art. 31. Interrogatoris

1. Als efectes del present Reglament, tindrà la consideració d'interrogatori el de tota persona que presti declaració sobre el seu coneixement de qualsevol qüestió de fet, sigui o no part en l'arbitratge.
2. Els àrbitres podran disposar que es presti declaració per escrit, sense perjudici de què pugui disposar-se a més un interrogatori davant els àrbitres i en presència de les parts, en forma oral o per algun mitjà de comunicació que faci innecessària la seva presència. La declaració oral haurà de dur-se a terme sempre que ho requereixi una de les parts i així ho acordin els àrbitres.
3. Si la persona trucada a comparèixer en una audiència per interrogatori no compareix sense acreditar justa causa, els àrbitres podran tenir en compte aquest fet en la seva valoració de la prova i, si és el cas, tenir per no presentada la declaració escrita, segons estimin apropiat en atenció a les circumstàncies.
4. Totes les parts podran fer les preguntes que estimin convenientes, sota el control dels àrbitres sobre la seva pertinència i utilitat, així com sobre la durada de cada interrogatori. Els àrbitres també podran formular preguntes a l'interrogatori en qualsevol moment.
5. Els interrogatoris podran fer-se successivament i/o simultàniament, a manera d'acarament, segons disposin els àrbitres.
6. Els àrbitres exhortaran expressament a les persones interrogades com a testimonis o perits a dir veritat i els advertiran de les responsabilitats en què puguin incórrer de faltar a aquesta.

Art. 32. Perits

1. Els àrbitres, després de consultar a les parts, podran nomenar d'ofici a un o més perits, que hauran de ser i romandre independents i imparcials de les parts

durant el curs de l'arbitratge, perquè dictaminin sobre qüestions concretes. En qualsevol cas, el TALL haurà d'autoritzar el seu nomenament.

2. Els àrbitres podran requerir a qualsevol de les parts que posin a disposició dels perits designats la informació rellevant o qualsevol documents, béns o proves que hagin d'examinar. Si la part requerida refusa injustificadament el requeriment, s'estarà al que es disposa en l'article 29.6 d'aquest Reglament.

3. Els àrbitres donaran trasllat a les parts del dictamen dels perits designats perquè al·leguin el que estimin convenient sobre el dictamen en la fase de conclusions. Les parts tindran dret a examinar qualsevol document que el perit invoqui en el seu dictamen.

4. Presentat el seu dictamen, tot perit, nomenat per les parts o pels àrbitres, haurà de comparèixer, si ho sol·licita qualsevol de les parts i sempre que els àrbitres ho considerin oportú, en una audiència en què les parts i els àrbitres podran interrogar-li sobre el contingut del seu dictamen. Si els perits han sigut nomenats pels àrbitres, les parts podran comparèixer assistides d'altres perits perquè declarin sobre les qüestions debatudes.

5. L'interrogatori dels perits podrà fer-se successivament i/o simultàniament, a manera d'acarament, segons disposin els àrbitres.

6. Els honoraris i despeses de tot perit intervinent es consideraran despeses de l'arbitratge a judici de l'àrbitre i amb independència de la condemna en costes.

Art. 33. Conclusions

1. Conclosa l'audiència o, si el procediment és solament escrit, rebut l'últim escrit de part, es donarà trasllat a les parts perquè, per escrit i de manera simultània en el termini que s'hagi fixat en el calendari o, en defecte d'això, en el termini de quinze dies, presentin les seves conclusions.

2. L'àrbitre podrà substituir el tràmit de conclusions escrites per conclusions orals en una audiència, que se celebrarà en tot cas a sol·licitud de qualsevol de les parts.

Art. 34. Impugnació de la competència dels àrbitres

1. Els àrbitres estaran facultats per decidir sobre la seva pròpia competència, fins i tot sobre les excepcions relacionades a l'existència o validesa del conveni arbitral o qualssevol altres l'estimació de les quals impedeixi entrar en el fons de la controvèrsia.

2. A aquest efecte, un conveni arbitral que formi part d'un contracte es considerarà com un acord independent de la resta d'estipulacions del contracte. La decisió dels àrbitres de què el contracte és nul no comportarà per si mateixa la invalidesa del conveni arbitral.

3. Per regla general, les objeccions a la competència dels àrbitres hauran de formular-se en la resposta a la sol·licitud d'arbitratge o, a tot tardar, en la contestació a la demanda o, si és el cas, a la reconvenció, i no suspendran el curs de les actuacions.

4. Per norma general, les objeccions a la competència dels àrbitres es resoldran com a qüestió prèvia i mitjançant laude, prèvia audiència de totes les parts, si bé podran també resoldre's amb el laude final, una vegada concloses les actuacions.

Art. 35. Falta de compareixença de les parts

1. Si la part demandant no presenta la demanda en el termini sense invocar causa prou motivada a judici de l'àrbitre, prèvia audiència de la part demandada, es donaran per concloses les actuacions, tret que la part demandada manifesti la seva voluntat d'exercitar alguna petició.

2. Si la part demandada o part demandant reconvençional no presenta la contestació en el termini sense invocar causa prou motivada a judici de l'àrbitre, prèvia audiència de l'altra part, s'ordenarà la prossecució de les actuacions.

3. Si una de les parts, degudament convocada, no compareix a l'audiència sense invocar causa suficient, els àrbitres estaran facultats per prosseguir l'arbitratge.

4. Si una de les parts, degudament requerida per presentar documents, no ho fa en els terminis fixats sense invocar causa suficient, els àrbitres podran dictar el laude sobre la base de les proves de què disposin, sense perjudici del que disposa en l'article 29.6 d'aquest Reglament.

Art. 36. Mesures cautelars

1. Tret d'acord en contra de les parts, els àrbitres podran, a instància de qualsevol d'elles, adoptar les mesures cautelars que estimin necessàries, ponderant les circumstàncies del cas i, en particular, l'aparença del bon dret, el risc en la demora i les conseqüències que puguin derivar-se de la seva adopció o desestimació. La mesura podrà ser proporcional a la finalitat perseguida i el menys onerosa possible per a aconseguir-ho.

2. Els àrbitres podran exigir caució suficient a la part sol·licitant, en la forma que els àrbitres estimin convenient.
3. Els àrbitres resoldran sobre les mesures sol·licitades prèvia audiència de totes les parts interessades. Excepcionalment, en casos de summa urgència o de risc de frustració de la mesura, podran adoptar-se sense audiència prèvia de la part afectada per la mesura. En aquest cas, una vegada executada la mesura, serà immediatament comunicada a la contrapart i aquesta podrà impugnar-la davant l'àrbitre, sense perjudici de l'acció d'anul·lació judicial.
4. L'adopció de mesures cautelars podrà revestir la forma d'ordre processal o, si així ho demanés alguna de les parts, per laude parcial.
5. La part que sol·liciti una certificació del TALL per acreditar que ha presentat la sol·licitud d'arbitratge haurà d'expressar el motiu pel que la demana, i el TALL podrà exigir-li el previ pagament de la provisió de fons que correspongui per això.

Art. 37. Tancament de la instrucció del procediment

Els àrbitres declararan el tancament de la instrucció quan considerin que les parts han tingut prou oportunitats per fer valer els seus drets. Després d'aquesta data no podrà presentar-se cap escrit, al·legació o prova, tret que els àrbitres, per raó de circumstàncies excepcionals, així ho autoritzin.

VI. FINALITZACIÓ DEL PROCEDIMENT I EMISSIÓ DEL LAUDE

Art. 38. Termini per dictar el laude

1. Si les parts no haguessin disposat altra cosa, els àrbitres dictaran el laude que resolgui sobre les peticions formulades dins dels sis mesos següents a la data de presentació de la contestació a la què es refereix l'article 25, o d'expiració del termini per presentar-la.
2. Mitjançant la submissió a aquest Reglament, les parts delegen en els àrbitres la facultat de prorrogar el termini per dictar el laude per un període no superior a dos mesos per concloure adequadament la seva missió. Els àrbitres vetllaran perquè no es produeixin dilacions. En tot cas, el termini per dictar laude podrà ser prorrogat per acord de totes les parts.

3. Si un àrbitre és substituït en l'últim mes del termini per a dictar laude, aquest quedarà prorrogat automàticament per seixanta dies addicionals.

En cas que la substitució faci necessari repetir algunes actuacions del procediment, el termini per dictar laude es prorrogarà automàticament, a més dels seixanta dies addicionals abans assenyalats, pel mateix temps en el seu dia consumit per practicar les actuacions que haguessin de repetir-se

Art. 39. Forma, contingut i comunicació del laude

1. Els àrbitres decidiran la controvèrsia en un mateix laude o en tants laudes parcials com estimin necessaris en atenció a les peticions formulades. Tot laude es considerarà pronunciat en el lloc de l'arbitratge i en la data en que es mencioni en el text del mateix laude.
2. Quan hi hagi més d'un àrbitre, el laude s'adoptarà per majoria. Si no hi ha majoria, decidirà la persona que ostenti la presidència del col·legi arbitral.
3. El laude haurà de constar per escrit i ser firmat pels àrbitres, que podran expressar el seu parer discrepant. Si es tracta d'un col·legi arbitral, bastaran les signatures de la majoria de les persones que ho integrin o, en defecte d'això, la del seu president/a, sempre que es manifestin les raons de la falta d'aquestes signatures.
4. El laude haurà de ser motivat, a menys que les parts hagin convingut altra cosa o que es tracti d'un laude per acord de les parts.
5. Els àrbitres es pronunciaran en el laude sobre les costes de l'arbitratge. Qualsevol condemna en costes haurà de ser motivada.
6. Tret acord per escrit en contra de les parts, la condemna en costes s'imposarà a raó de l'estimació o desestimació de les respectives peticions de les parts, tret que, excepcionalment i ateses les circumstàncies del cas, els àrbitres estimin motivadament més adequada l'aplicació d'un altre criteri.
7. El laude s'emetrà en tants textos originals com parts hi hagin participat en l'arbitratge i un original addicional, que quedarà dipositat en l'arxiu habilitat a l'efecte pel TALL.
8. El laude podrà protocol·litzar-se notarialment si alguna de les parts així ho sol·licita, i en aquest cas seran a càrrec seu totes les despeses necessàries per a això.

Els àrbitres notificaran el laude a les parts a través del TALL mitjançant el lliurament a cada una d'elles, en la forma establerta en l'article 3, d'un exemplar signat o, si és el cas, d'una còpia autèntica del document notarial protocol·litzat.

Aquestes regles s'aplicaran a qualsevol correcció, aclariment o complement del laude.

Art. 40. Laude per acord de les parts

Si durant el procediment arbitral les parts arriben a un acord que posi fi totalment o parcialment la controvèrsia, els àrbitres donaran per acabades les actuacions respecte als extrems convinguts i, si dues parts ho sol·liciten i els àrbitres no aprecien motiu per oposar-se, faran constar aquest acord en forma de laude en els terminis convinguts per les parts.

Art. 41. Examen previ del laude pel TALL

1. Abans de signar el laude, els àrbitres sotmetran al TALL, que podrà, dins dels deu dies següents, proposar modificacions estrictament formals.
2. Igualment, el TALL podrà, respectant en tot cas la llibertat de decisió dels àrbitres, cridar l'atenció sobre aspectes relacionats amb el fons de la controvèrsia, així com sobre la determinació i el desglossament de les costes.
3. L'examen previ del laude pel TALL no suposarà en cap cas que aquest assumeixi cap responsabilitat sobre el contingut del laude.

Art. 42. Correcció, aclariment i complement del laude

1. Dins dels deu dies següents a la notificació del laude, tret que les parts hagin acordat altre termini, qualsevol d'elles podrà sol·licitar als àrbitres:
 - a) La correcció de qualsevol error material, de càlcul, de còpia, tipogràfic o de naturalesa similar.
 - b) L'aclariment d'un punt o una part concreta del laude.
 - c) El complement del laude respecte de peticions formulades i no resoltes en aquest.
2. Sentides la resta de parts per terme de deu dies, els àrbitres resoldran el que procedeixi mitjançant un laude en el termini de vint dies.
3. Dins del termini màxim de deu dies, computat conforme a l'apartat 1, els àrbitres podran procedir d'ofici a la correcció d'errors a què es refereix el paràgraf a) de l'apartat.



Art. 43. Eficàcia del laude

1. El laude produeix efectes de cosa jutjada i enfront d'ell només caldrà exercitar acció d'anul·lació o, si és el cas, sol·licitar la revisió conforme a l'establert a la llei.
2. El laude és obligatori per a les parts. Les parts s'obliguen a complir-lo sense cap demora.
3. Si en el lloc de l'arbitratge, a l'empara de la legislació aplicable, és possible plantejar algun recurs sobre el fons o sobre algun punt de la controvèrsia, s'entendrà que, en sotmetre's a aquest Reglament arbitral, les parts renuncien a aquests recursos, sempre que legalment procedeixi aquesta renúncia.

Art. 44. Altres maneres de finalització

El procediment arbitral també podrà finalitzar:

- a) Per desistiment de la part demandant, a menys que la part demandada s'oposi a això i els àrbitres li reconeixin un interès legítim en obtenir una resolució definitiva del litigi.
- b) Quan les parts així ho disposin de mutu acord.
- c) Quan, a judici dels àrbitres, la prossecució de les actuacions, ateses les circumstàncies, resulti innecessària o impossible.

Art. 45. Custòdia i conservació de l'expedient arbitral

1. Correspondrà al TALL la custòdia o conservació de l'expedient arbitral, una vegada dictat el laude.
2. Transcorreguts cinc anys des de l'emissió del laude, i previ avís a les parts o als seus representants perquè en el termini de quinze dies puguin sol·licitar el desglossament i el lliurament, a la seva costa, dels documents presentats per elles, cessarà l'obligació de conservació de l'expedient i els seus documents, a excepció d'una còpia del laude, que es conservarà en l'arxiu habilitat pel TALL a tal efecte.
3. Mentre estigui en vigor l'obligació del TALL de custòdia i conservació de l'expedient arbitral, qualsevol de les parts podrà sol·licitar el desglossament i el lliurament, a la seva costa, dels documents originals que hagin aportat.

Art. 46. Costes



Les costes de l'arbitratge es fixaran en el laude final, d'acord amb l'article 39.6 d'aquest Reglament, i comprendran:

- a) Els drets d'admissió i administració del TALL, conforme a l'Annex del present Reglament (Cost de l'arbitratge) i, si és el cas, les despeses per l'ús d'instal·lacions i equips per a l'arbitratge;
- b) Els honoraris i despeses dels àrbitres, que fixarà o aprovarà el TALL de conformitat amb l'Annex;
- c) Els honoraris dels perits nomenats, si és el cas, pels àrbitres;
- d) Les despeses i honoraris raonables, estimats així pel TALL i degudament justificats, generats per les parts per la seva defensa en l'arbitratge.

Art. 47. Honoraris dels àrbitres

1. Els seus imports i els criteris de la seva aplicació són els que consten en l'Annex del present Reglament.
2. La correcció, l'aclariment o complement del laude previstos en l'article 42 no reportaran honoraris addicionals.

Art. 48. Confidencialitat

1. Tret acord contrari de les parts, les parts, els seus defensors, els perits que intervinguin, el TALL i els àrbitres estan obligats a guardar confidencialitat sobre l'arbitratge i el laude.
2. Els àrbitres podran ordenar les mesures que estimin convenientes per protegir secrets comercials o industrials o qualsevol altra informació confidencial.
3. Les deliberacions del col·legi arbitral són confidencials.
4. Podrà publicar-se un laude si concorren les següents condicions:
 - a) Que es presenti en el TALL la corresponent sol·licitud de publicació o el mateix TALL consideri que concorre un interès doctrinal;
 - b) Que se suprimeixin totes les referències als noms de les parts i a les dades que les puguin identificar fàcilment; i
 - c) Que cap de les parts en l'arbitratge s'oposi a aquesta publicació dins del termini fixat a aquest efecte pel TALL.



Art. 49. Responsabilitat

El TALL no serà responsable de cap acte o omisió relacionat amb un arbitratge per ell administrat, tret que s'acrediti dolo.

Art. 50. Procediment abreujat

1. Les parts podran acordar que el procediment arbitral es regeixi conforme al procediment abreujat establert en el present article, que modifica el règim general tan sols en els següents extrems:

- a) El TALL podrà reduir els terminis pel nomenament dels àrbitres.
- b) Es nomenarà un únic àrbitre, tret que el conveni d'arbitratge hagi establert l'elecció d'un col·legi arbitral. En cas d'àrbitre únic, i si les parts no han acordat prèviament el seu nomenament, el nomenarà el TALL de forma directa i aleatòria, en els termes previstos i partint de la llista establerta en l'article 11.3 d'aquest Reglament.
- c) L'acte previ que es preveu en l'art. 23 del present Reglament se substituirà per l'ordre processal contemplada en l'últim paràgraf de l'apartat 4 d'aquest article.
- d) Si les parts sol·liciten alguna prova diferent de la documental, se celebrarà una sola audiència per la pràctica de la prova d'interrogatoris i de perits, així com per a les conclusions orals, tret que, en els supòsits en què, excepcionalment, en atenció a les proves, l'àrbitre consideri necessària la celebració d'una altra audiència.
- e) Els àrbitres dictaran laude dins dels tres mesos següents a la presentació de la contestació a la demanda o la contestació a la reconvenició. Els àrbitres només podran prorrogar aquest termini per a dictar laude per un únic termini addicional d'un mes.

2. A més de per acord de les parts, el procediment abreujat s'aplicarà, per decisió del TALL, a tots els casos en què la quantia total del procediment (incloent-hi, si és el cas, la reconvenició) no excedeixi de cinquanta mil euros o la quantia equivalent que, com actualització, pugui ser fixada pel TALL, sempre que no concorrin circumstàncies que, a judici del TALL, aconsellin la utilització del procediment ordinari. La decisió de tramitar un expedient arbitral pel procediment abreujar serà ferma.

Disposició Transitòria



Aquest Reglament entrarà en vigor el mateix dia de la seva aprovació, i des de llavors quedarà sense efecte tot reglament anterior del TALL. Tret acord en contra de les parts, el present Reglament s'aplicarà a tot arbitratge la sol·licitud del qual hagi estat presentada a partir del dia de la seva entrada en vigor. En els arbitratges actualment en tràmit les parts podran de mutu acord convenir l'aplicació del present Reglament.

Disposicions Addicionals

Primera.

No podran ser designats àrbitres en l'arbitratge institucional del TALL les persones que formin part de la seva Junta Directiva, sense perjudici que puguin ser designats àrbitres en procediments arbitralis aliens al TALL.

Segona.

Si qualsevol de les parts que integren el TALL té algun interès en el litigi sotmès a arbitratge o alguna relació amb les parts, quedarà afectada d'incompatibilitat per participar en les decisions que es refereixin al citat litigi.

Tercera.

Les persones que formen part del TALL s'obliguen a mantenir la confidencialitat de totes les deliberacions de les reunions i audiències a què assisteixin en exercici del seu càrrec, així com de tota quanta informació i documentació examinin.

Quarta.

El TALL es regirà, quant a les seves convocatòries, reunions, funcionament, presa de decisions, règim d'incompatibilitats i règim sancionador, per les normes que s'estableixin en els seus Estatuts.

El present Reglament ha sigut aprovat pel Patronat de la Fundació Tribunal Arbitral de Lleida, a Lleida, el 9 de juliol de 2024.

ANNEX I

COST DE L'ARBITRATGE - DRETS D'ADMINISTRACIÓ

A. Despeses d'obertura i registre de l'expedient

La presentació de la sol·licitud comporta el pagament d'uns drets de registre i admissió que varien en funció del tipus de procediment:

- a) Procediment abreujat de quantia inferior o igual a 50.000,00 €, una quantitat de 200,00 €.
- b) Procediment ordinari de quantia superior a 50.000,00€ i fins a 100.000,00 €, una quantitat de 300,00 €.
- c) Procediment ordinari de quantia superior a 100.000,00€ i fins a 200.000,00 €, una quantitat de 400,00 €.
- d) Procediment ordinari de quantia superior a 200.000,00€ i fins a 400.000,00 €, una quantitat de 500,00 €.
- e) Procediment ordinari de quantia superior a 400.000,00 €, una quantia de 1.000,00 €.

De conformitat amb el que es disposa en l'art. 46 del reglament, els drets de registre i admissió formaran part de les costes de l'arbitratge.

B. Honoraris dels àrbitres i drets d'administració del TALL

El cost de l'arbitratge es determina tenint en compte l'interès econòmic de les pretensions que formulen les parts.

L'administració de l'arbitratge genera el pagament de la tarifa única, que inclou els honoraris de l'àrbitre i els drets d'administració del Tribunal Arbitral de Lleida. Aquesta tarifa no serà en cap cas inferior als 360,00 €, i es determinarà de conformitat amb el següent quadre.

Quantia litigiosa	Honoraris àrbitres		Drets d'administració
	%	Màxim	
Fins a 2.500,00 €		300 € (fixe)	60 €
Fins a 5.000,00€	12%	600,00 €	100 €

Fins a 10.000,00€	10%	1.000,00 €	150 €
Fins a 20.000,00€	8%	1.600,00 €	200 €
Fins a 50.000,00€	6%	3.000,00 €	300 €
Fins a 100.000,00€	5%	5.000,00 €	450 €
Fins a 200.000,00€	4%	8.000,00 €	600 €
Fins a 400.000,00€	3%	12.000,00 €	750 €
Fins a 800.000,00€	2%	16.000,00 €	900 €
Fins a 1.600.000,00€	1,5%	24.000,00 €	1.000 €
Superior a 1.600.000,00€	24.000 € + 1% de la quantia que superi el 1.600.000		0,10% de la quantia

En arbitratges de quantia superior a 30.000.000,00 €, el TALL podrà revisar i moderar la tarifa resultant en aplicació de criteris diferents de la quantia, com són la complexitat, el volum de treball, el nombre de parts, el nombre d'àrbitres i d'altres similars.

Els arbitratges de quantia indeterminada es tramitaran pel procediment abreujat i els hi correspondrà la tarifa corresponent a una quantia de 30.000,00 €. En el supòsit de què es determini la quantia durant la tramitació de l'arbitratge, s'haurà d'abonar la tarifa corresponent.

C. Provisió de fons per a despeses de tramitació de l'expedient.

Durant el procediment arbitral, el TALL, d'ofici, o a petició del/s àrbitre/s, podrà sol·licitar provisions de fons addicionals a les parts per a cobrir les costes que pugui suposar la pràctica de determinats medis de prova o altres tràmits extraordinaris.

La falta de pagament de la provisió de fons en qualsevol moment del procediment podrà donar lloc a no continuar amb la seva tramitació.

D. Pluralitat de persones demandades

Quan la part contra la qual s'interposi l'arbitratge estigui formada per una pluralitat de persones demandades, es generarà un increment dels drets de registre, en tres supòsits:

- Si són més de cinc (5) les persones demandades, els drets de registre s'incrementarà en un 50%
- Si són més de deu (10) les persones demandades, els drets de registre es duplicarà.
- Si són més de vint-i-cinc (25) les persones demandades, els drets de registre es triplicarà.

E. Col·legi arbitral

Si es designa un Col·legi arbitral, la tarifa aplicable a l'arbitratge es duplicarà. Tret que la institució acordi el contrari, els honoraris del president del Col·legi arbitral tindrà un increment d'1/3 respecte dels honoraris dels co-àrbitres que formen el col·legi arbitral.

F. Suspensió de l'arbitratge

La sol·licitud de continuació de l'arbitratge després d'una prèvia sol·licitud de suspensió suposarà la meritació d'uns nous drets de registre per import equivalent al 50% de la satisfeta inicialment. La falta de pagament dels drets de registre que es reportin per part del/s sol·licitant/s de la suspensió comportarà l'arxivament de l'expedient sense més tràmit.

G. Cost de l'arxivament anticipat de l'expedient

En cas de no realitzar-se íntegrament l'arbitratge i arxivar-se l'expedient en qualsevol moment processal anterior a l'emissió del laude, es reportarà un cost per l'arxivament de l'expedient segons les següents fases:

Des de la presentació de la sol·licitud de l'arbitratge fins a la sol·licitud de la provisió a la que es fa esment en l'art. 9 d'aquest Reglament, el cost de l'arxivament de l'expedient queda inclòs dins dels drets de registre abonats a l'inici.

Un cop verificat el cobrament per part del TALL de la provisió de fons sol·licitada a les parts, si l'arxiu es demana abans de l'acceptació del càrrec per part de l'àrbitre, el cost de l'arxiu serà l'import equivalent al 100% dels drets d'administració. Si l'arxiu es demana amb posterioritat a l'esmentada designa, però abans que es celebri l'acte d'inici, el cost de l'arxiu inclourà també, a més del 100% dels drets d'administració, el 20% dels honoraris de l'àrbitre previstos a la lletra B del present Annex.

Si l'arxivament se sol·licita després de la celebració de l'acte d'inici, s'estableix una escala de meritació en funció de la fase processal en què es trobi l'expedient arbitral. Els percentatges de meritació de cost de l'arxiu de l'arbitratge dins d'aquesta fase, es determinen en el següent quadre:

<u>Moment de l'arxiu</u>	<u>Percentatge aplicable</u>
--------------------------	------------------------------



Celebrat l'acte d'inici	30%
Dins de la fase d'al·legacions	40%
Dins de la fase de proposició de prova	50%
Dins de la fase de pràctica de prova o conclusions	70%
Fins a l'emissió del laude/laude transaccional	90%

El cost de l'arxivament anirà a càrrec de la part demandant del procediment, amb independència del que acordin les parts sobre el cost de l'arbitratge.

H. Mesures cautelars

Els procediments de mesures cautelars reportaran uns nous drets de registre.

I. Serveis de la Secretaria del TALL

El cost dels serveis de la Secretaria del TALL en concepte de certificats i testimonis serà de 50,00 € per sol·licitud, més les despeses per fotocòpies i altres.

Pel que respecta a les consignacions de quanties derivades d'arbitratges administrats pel TALL, cada consignació en algun dels comptes de la institució tindrà un cost de 100,00 €.

J. Impost del Valor Afegit

Tots els imports, tant de despeses d'obertura i registre, com honoraris dels àrbitres, drets d'administració del TALL, cost dels serveis de la Secretaria del TALL i de les consignacions de quanties, estaran subjectes a l'Impost sobre el Valor Afegit.